

Distr.: General
10 May 2002
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



تقرير لجنة السكان والتنمية عن دورتها الخامسة والثلاثين

(نيويورك، ١-٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢)

موجز

عُقدت الدورة الخامسة والثلاثون للجنة السكان والتنمية في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ١ إلى ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢. وكان موضوعها الرئيسي هو الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع الإشارة بوجه خاص إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

وشملت الوثائق التي عُرضت على اللجنة تقريراً عن رصد حالة السكان في العالم مع التركيز على موضوع الدورة. وتضمن التقرير أحدث المعلومات عن جوانب مختارة من الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، ضُمّت موضوعات مثل: بدء الحياة الإنجابية؛ السلوك الإنجابي؛ تنظيم الأسرة؛ الإجهاد؛ معدل الوفيات النفاسي والاعتلال بسبب النفاس والأمراض التي تنتشر بالممارسة الجنسية؛ فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛ والحقوق الإنجابية. وتناولت تقارير أخرى الجلسة المعقودة بين الدورتين لمكتب اللجنة ورصد البرامج السكانية التي تركز على الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع الإشارة بوجه خاص إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية؛ تدفق الموارد المالية للمساعدة في تنفيذ برنامج العمل؛ وتنفيذ البرامج وسير العمل في ميدان السكان في عام ٢٠٠١.

ونظرت اللجنة في إجراءات متابعة التوصيات الصادرة عن المؤتمر الدولي للسكان والتنمية واتخذت قراراً يتعلق بالحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. وطلبت اللجنة في ذلك القرار إلى شعبة السكان التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمانة العامة بمواصلة بحوثها كما طلبت إلى صندوق



الأمم المتحدة للسكان مواصلة برامجه المعنية بالحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بالتعاون الوثيق فيما بينهما ومع كافة الصناديق والبرامج والوكالات الأخرى ذات الصلة داخل منظومة الأمم المتحدة. كما طلبت أيضا إلى شعبة السكان تعزيز عملها بشأن النواحي الديمغرافية والأثر الديمغرافي لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وذلك بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والصناديق والبرامج والوكالات الأخرى ذات الصلة. كما طلب أيضا إلى شعبة السكان إدراج نتائج هذه الدورة وغيرها من البحوث ذات الصلة المعنية بالحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك علاقات الترابط مع فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، ضمن مساهمتها في الاستعراض والتقييم المقبلين لتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية المقرر عقده في عام ٢٠٠٤، وأيضاً، بالقدر المناسب، ضمن الاستعراضات السنوية لإعلان الالتزام المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وكذلك في أي عملية أخرى ذات صلة.

وقد أقرت اللجنة مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والثلاثين، التي ستعقد في نيويورك من ٣١ آذار/مارس إلى ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، واعتمدت تقريرها عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين.

المحتويات

الفصل	الفقرات	الصفحة
الأول - المسائل التي تستدعى اتخاذ إجراءات من جانب المجلس الاقتصادي والاجتماعي أو المسائل التي عُرِضت عليه	٢-١	٤
ألف - مشروع مقرر	١	٤
باء - المسائل التي عرضت على المجلس الاقتصادي والاجتماعي	٢	٥
القرار ١/٢٠٠٢		
الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)		
٦		
المقرر ١/٢٠٠٢		
٧		
الوثائق التي نظرت فيها لجنة السكان والتنمية خلال دورتها الخامسة والثلاثين		
٩	١٤-٣	
الثاني - إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية		
الثالث - الخبرات الوطنية في المسائل السكانية: الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع الإشارة بصفة خاصة إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية	١٨-١٥	١١
الرابع - تنفيذ البرامج وبرنامج العمل المقبل للأمانة العامة في ميدان السكان	٢٦-١٩	١٢
الخامس - جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة	٢٨-٢٧	١٣
السادس - اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين	٣٠-٢٩	١٤
السابع - تنظيم الدورة	٤٠-٣١	١٥
ألف - افتتاح الدورة ومدتها	٣٤-٣١	١٥
باء - الحضور	٣٥	١٥
جيم - انتخاب أعضاء المكتب	٣٦	١٥
دال - تقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين	٣٨-٣٧	١٦
هـ - جدول الأعمال	٣٩	١٦
واو - الوثائق	٤٠	١٦

المرفقان

الأول - الحضور	١٧
الثاني - قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الخامسة والثلاثين	٢١

الفصل الأول

المسائل التي تستدعي اتخاذ إجراءات من جانب المجلس الاقتصادي والاجتماعي أو المسائل التي عُرضت عليه

ألف - مشروع مقرر

١ - توصي لجنة السكان والتنمية المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع المقرر التالي:

تقرير لجنة السكان والتنمية عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين وجدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

(أ) يحيط علماً بتقرير لجنة السكان والتنمية عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين،

(ب) ويقر جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة كما هو مبين أدناه:

جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة:

١ - انتخاب أعضاء المكتب.

٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى:

(أ) تقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين؛

(ب) جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة

مذكرة من الأمانة العامة بشأن تنظيم أعمال الدورة

تقرير مكتب اللجنة عن اجتماعها المعقود بين الدورتين

٣ - إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن رصد السكان في العالم الذي يركز على السكان والتعليم والتنمية

تقرير الأمين العام عن رصد البرامج السكانية الذي يركز على السكان والتعليم والتنمية

تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية للمساعدة في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

٤ - مناقشة عامة بشأن الخبرات الوطنية في المسائل السكانية: السكان والتعليم والتنمية.

٥ - تنفيذ البرامج وبرنامج العمل المقبل للأمانة العامة في ميدان السكان.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن الاتجاهات الديمغرافية العالمية

تقرير الأمين العام عن تنفيذ البرامج وسير العمل في ميدان السكان، ٢٠٠٢

٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والثلاثين للجنة.

الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تتضمن مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والثلاثين للجنة

٧ - اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها السادسة والثلاثين.

باء - المسائل التي عرضت على المجلس الاقتصادي والاجتماعي

٢ - عُرض على المجلس القرار والمقرر التاليان، اللذان اعتمدتهما اللجنة:

القرار ١/٢٠٠٢

الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)*

إن لجنة السكان والتنمية،

إذ تؤكد من جديد برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية^(١)، ولا سيما التوصيات المتصلة بالحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية،

وإذ تؤكد من جديد أيضا الإجراءات الرئيسية للمضي في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية^(٢)، ولا سيما ما يتصل منها بالحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية^(٣)،

وإذ تؤكد كذلك من جديد خطة عمل بيجين^(٤) والإجراءات والمبادرات الأخرى المتعلقة بتنفيذ إعلان بيجين^(٥) وخطة العمل اللذين اعتمدا في الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة^(٦)، ولا سيما التوصيات المتصلة بالحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية،

وإذ تضع في اعتبارها غايات وأهداف إعلان الأمم المتحدة للألفية^(٧) ونتائج المؤتمرات واجتماعات القمة الأخرى التي عقدتها الأمم المتحدة واستعراضاتها، ولا سيما في ما يتعلق بالسكان والتنمية،

وإذ تضع في اعتبارها أيضا الإعلان العالمي لحقوق الإنسان^(٨) والإعلان بالالتزام بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)^(٩)،

* للاطلاع على المناقشة، انظر الفصل الثاني.

(١) تقرير المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، القاهرة، ٥-١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.95.XIII.18)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(٢) قرار الجمعية العامة د١ - ٢/٢١، المرفق.

(٣) المرجع نفسه، القسم رابعا.

(٤) تقرير مؤتمر القمة العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين، ٤-١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.96.IV.13)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني.

(٥) المرجع نفسه، المرفق الأول.

(٦) قرار الجمعية العامة د١ - ٢/٢٣، المرفق، وقرار الجمعية العامة د١ - ٣/٢٣، المرفق.

(٧) انظر قرار الجمعية العامة ٢/٥٥.

(٨) انظر قرار الجمعية العامة ٢١٧ ألف (ثالثا).

(٩) انظر قرار الجمعية العامة د١ - ٢/٢٦، المرفق.

وإذ تشير إلى أن موضوع الدورة الخامسة والثلاثين للجنة السكان والتنمية هو "الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع إشارة خاصة إلى فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)"،

١ - **تطلب** إلى شعبة السكان التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والسياسية بالأمانة العامة للأمم المتحدة أن تواصل أبحاثها وتطلب إلى صندوق الأمم المتحدة للسكان أن يواصل برامجه بشأن الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بالتعاون الوثيق في ما بينهما ومع جميع الصناديق والبرامج والوكالات الأخرى ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة؛

٢ - **تطلب أيضا** إلى شعبة السكان أن تعمل بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة المشترك بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ومع الصناديق والبرامج والوكالات الأخرى ذات الصلة على تعزيز عملها بشأن الجوانب الديمغرافية والأثر الديمغرافي لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛

٣ - **تطلب كذلك** إلى شعبة السكان أن تدرج النتائج الناجمة عن هذه الأبحاث وما يتصل بها من أبحاث تتعلق بالحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك علاقات الترابط القائمة مع فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، في مساهمتها في الاستعراض والتقييم المقبلين لتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية^(١) المقرر عقده في عام ٢٠٠٤، وبالقدر المناسب في الاستعراضات السنوية للإعلان بالتزام بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز^(٢) وكذلك في أي عمليات استعراضية أخرى ذات صلة؛

المقرر ١/٢٠٠٢

الوثائق التي نظرت فيها لجنة السكان والتنمية خلال دورتها الخامسة والثلاثين

تحيط لجنة السكان والتنمية علما بالوثائق التالية:

(أ) تقرير موجز من الأمين العام عن رصد حالة السكان في العالم في عام ٢٠٠٢: الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية مع الإشارة بصفة خاصة إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (E/CN.9/2002/2)؛

(ب) تقرير الأمين العام عن رصد البرامج السكانية التي تركز على الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع الإشارة بوجه خاص إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/2002/3)؛

- (ج) تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية للمساعدة في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/2002/4)؛
- (د) تقرير الأمين العام عن تنفيذ وسير العمل في ميدان السكان عام ٢٠٠١: شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (E/CN.9/2002/5).

الفصل الثاني

إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

٣ - في الجلسات الأولى والثانية والثالثة، المعقودة يومي ١ و ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٢، أجرت لجنة السكان والتنمية مناقشة عامة للبند ٣ من جدول أعمالها المعنون "إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية". وكان معروضا عليها الوثائق التالية:

(أ) تقرير موجز من الأمين العام عن رصد حالة السكان في العالم في عام ٢٠٠٢: الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية مع الإشارة بصفة خاصة إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (E/CN.9/2002/2)؛

(ب) تقرير الأمين العام عن رصد البرامج السكانية التي تركز على الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع التركيز بصفة خاصة على فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/2002/3)؛

(ج) تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية للمساعدة في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/2002/4)؛

(د) بيان من منظمة الكاثوليك المناصرين للاختيار الحر، وهي منظمة غير حكومية تتمتع بالمركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وفقا للفقرتين ٣٦ و ٣٧ من قرار المجلس ٣١/١٩٩٦ (E/CN.9/2002/NGO/1).

٤ - وفي الجلسة الأولى، المعقودة في ١ نيسان/أبريل، أدلى ببيان استهلاكي كل من مدير شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة، ومساعد مدير ورئيس فرع التحليل الديمغرافي في شعبة السكان، والرئيس بالنيابة لفرع الصحة الإنجابية بشعبة الدعم التقني في صندوق الأمم المتحدة للسكان، ومدير شعبة الدعم التقني بصندوق الأمم المتحدة للسكان.

٥ - وفي الجلسة نفسها، أدلت ببيان المحاورة الخاصة بشأن الموضوع، السيدة آمي تسوي، الأستاذة بجامعة جونز هوبكنز، بليمور، مرييلاند، الولايات المتحدة الأمريكية.

٦ - وفي الجلسة الأولى أيضا، أدلى ببيانات ممثلو كل من مصر، وجمهورية إيران الإسلامية، والصين، واليمن، والمراقب عن إسبانيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أعضاء الاتحاد الأوروبي).

- ٧ - وفي الجلسة الثانية المعقودة في ١ نيسان/أبريل، أدلى ببيانات ممثلو كل من الولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، والمكسيك، وباكستان، وغانا، والجزائر، وإندونيسيا، والمراقبان عن الجمهورية العربية السورية وكندا.
- ٨ - وفي الجلسة الثانية أيضا أدلى ببيان ممثل الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة وهي منظمة غير حكومية لها مركز استشاري عام لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي.
- ٩ - وفي الجلسة الثالثة المعقودة في ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٢، أدلى ممثل النرويج ببيان.
- ١٠ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانين ممثلا برنامج الأمم المتحدة المشترك الذي ترعاه عدة جهات والمعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ومنظمة الصحة العالمية.

الإجراءات التي اتخذتها اللجنة

الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)

- ١١ - في الجلسة السابعة، المعقودة في ٥ نيسان/أبريل، قدم نائب رئيس اللجنة ماکوتو أتوه (اليابان) تقريراً إلى اللجنة عن العمل الذي قام به الفريق العامل غير الرسمي وقدم أيضاً مشروع القرار (E/CN.9/2002/L.4) المعنون "الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)".
- ١٢ - في الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار (انظر الفصل الأول، الفرع باء، القرار ١/٢٠٠٢).
- ١٣ - بعد اعتماد مشروع القرار، أدلى ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ببيان.

الوثائق التي نظرت فيها اللجنة في إطار البند ٣ من جدول الأعمال

- ١٤ - في الجلسة السابعة، المعقودة في ٥ نيسان/أبريل، بشأن اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالوثائق المقدمة في إطار البند ٣ من جدول الأعمال (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١/٢٠٠٢).

الفصل الثالث

الخبرات الوطنية في المسائل السكانية: الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع الإشارة بصفة خاصة إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

١٥ - في الجلسات من الثالثة إلى الخامسة، المعقودة يومي ٢ و ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٢، نظرت لجنة السكان والتنمية في البند ٤ من جدول أعمالها.

١٦ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٢ نيسان/أبريل، أدلى ببيانات أثناء المناقشة العامة ممثلو كل من البرازيل، وشيلي، وكرواتيا، وبلجيكا، والجزائر، والاتحاد الروسي، وهولندا، وبوتسوانا، والصين، والنرويج، وألمانيا، وإندونيسيا، والمراقبون عن السويد، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وإسبانيا، وجمهورية كوريا، والجمهورية الدومينيكية.

١٧ - وفي الجلسة الخامسة، المعقودة في ٣ نيسان/أبريل، أدلى ببيانات أثناء المناقشة العامة ممثلو كل من إيطاليا، وليتوانيا، وبنغلاديش، وبولندا، وفرنسا، وماليزيا، وغانا، وجامايكا، والنمسا، وكينيا، والمراقبون عن الهند، والفلبين، والبرتغال، وجنوب أفريقيا.

مناقشات فريق خبراء

١٨ - وفي الجلسة الرابعة، المعقودة في ٢ نيسان/أبريل، أجرت اللجنة مناقشة لفريق خبراء أدارها السيد محمد نور يعقوب، نائب الأمين العام في وزارة المرأة والتنمية الأسرية في ماليزيا. وأدلى ببيانات المشاركون التاليون، وأعقب ذلك جلسة للرد على الأسئلة: السيدة أنابيللا أريدونديو باز، المدير التنفيذي للجنة الوطنية المعنية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وزارة الصحة في شيلي؛ السيد جون جاكسون، رئيس اللجنة الاستشارية الأيرلندية المعنية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛ والسيدة أولغا انتونوفا، نائبة مدير إدارة إحصاءات السكان في اللجنة الإحصائية للاتحاد الروسي؛ والسيدة ليندي موليفي، مديرة شعبة استراتيجيات السكان والتنمية في إدارة التنمية الاجتماعية في جنوب أفريقيا.

الفصل الرابع

تنفيذ البرامج وبرنامج العمل المقبل للأمانة العامة في ميدان السكان

١٩ - في الجلستين السادسة والسابعة، المعقودتين يومي ٣ و ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢، عقدت لجنة السكان والتنمية مناقشة عامة بشأن البند ٥ من جدول أعمالها. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن تنفيذ البرامج وسير العمل في ميدان السكان في عام ٢٠٠١: شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (E/CN.9/2002/5).

٢٠ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١، أدلى ببيان استهلاقي مدير شعبة السكان.

٢١ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو كل من الولايات المتحدة الأمريكية، والنرويج، والصين، وبنغلاديش.

٢٢ - وفي الجلسة السادسة أيضا، أدلى ببيان ممثل منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو).

٢٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو كل من اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، ومكتب اللجان الإقليمية في نيويورك (بالنيابة عن اللجنة الاقتصادية لأفريقيا).

٢٤ - وفي الجلسة السادسة أيضا، أدلت ببيانات المنظمات غير الحكومية التالية: ذات المركز الاستشاري العام: المعهد الدولي للتحليل التطبيقي للنظم، وذات المركز الاستشاري الخاص: (برنامج مساعدة المشاريع الدولية IPAS)، التحالف الدولي من أجل صحة المرأة (باسم التحالف الدولي من أجل الحقوق الجنسية والإنجابية)، والتجمع الطبي لدول الكومنولث، والاتحاد الدولي من أجل الدراسة العلمية للسكان.

٢٥ - في الجلسة السابعة أيضا، المعقودة في ٥ نيسان/أبريل، أدلى ببيان ممثل معهد السكان، وهو منظمة غير حكومية لها صفة استشارية لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي (القائمة).

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

الوثائق التي نظرت فيها اللجنة في إطار البند ٥ من جدول الأعمال

٢٦ - في الجلسة السابعة، المعقودة في ٥ نيسان/أبريل، بشأن اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علما بتقرير الأمين العام المقدم بموجب البند ٥ من جدول الأعمال (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١/٢٠٠٢).

الفصل الخامس

جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة

- ٢٧ - في الجلسة السابعة، المعقودة في ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢، قدم مدير شعبة السكان مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورة اللجنة السادسة والثلاثين (E/CN.9/2002/L.2).
- ٢٨ - في الجلسة نفسها، قررت اللجنة التوصية بمشروع جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة (E/CN.9/2002/L.2) للاعتماد من المجلس الاقتصادي والاجتماعي (انظر الفصل الأول، الفرع ألف).

الفصل السادس

اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين

- ٢٩ - في الجلسة السابعة المعقودة في ٥ نيسان/أبريل، اعتمدت اللجنة مشروع التقرير عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين (E/CN.9/2002/L.3)، كما قدمه نائب الرئيس والمقرر.
- ٣٠ - في الجلسة نفسها، كلفت اللجنة أيضا نائب الرئيس - المقرر بأن يضع التقرير في صيغته النهائية مضمنا إياه أعمال الجلسة السابعة.

الفصل السابع تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

- ٣١ - عقدت لجنة السكان والتنمية دورتها الخامسة والثلاثين بمقر الأمم المتحدة في الفترة من ١ إلى ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢. وعقدت اللجنة ٧ جلسات (من الأولى إلى السابعة).
- ٣٢ - وافتتح الدورة رئيس الدورة الرابعة والثلاثين، ماکوتو آتوه (اليابان).
- ٣٣ - وأدلى ببيانات استهلاكية كل من وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة، والمديرة التنفيذية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومدير شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.
- ٣٤ - وفي الجلسة الثانية المعقودة في ١ نيسان/أبريل، وجه رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي كلمة إلى اللجنة.

باء - الحضور

- ٣٥ - حضرت الدورة ٤١ دولة من الدول الأعضاء في اللجنة. وحضر الدورة أيضا مراقبون عن الدول الأعضاء الأخرى في الأمم المتحدة وعن دولة واحدة غير عضو. كما حضر الدورة ممثلون عن الوكالات المتخصصة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية. وترد قائمة بأسماء المشتركين في المرفق الأول بهذا التقرير.

جيم - انتخاب أعضاء المكتب

- ٣٦ - في الجلسات الأولى والثانية والخامسة والسادسة، المعقودة من ١ إلى ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٢، انتخبت اللجنة بالتركية أعضاء المكتب التالية أسماؤهم:

الرئيس:	أنتونيو غولينبي (إيطاليا)
نواب الرئيس:	ماکوتو آتوه (اليابان)
	غيديميناس شيركشنيوس (ليتوانيا)
	جوان إ. توماس (جامايكا)
نائب الرئيس - المقرر:	ريتشارد ب. توركسون (غانا)

دال - تقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين

- ٣٧ - في الجلسة الأولى، المعقودة في ١ نيسان/أبريل، استمعت اللجنة إلى بيان أدلى به ماكوتو آتوه (اليابان)، رئيس اللجنة في دورتها الرابعة والثلاثين، الذي عرض تقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين (E/CN.9/2002/CRP.1)، الذي انعقد في نيويورك يومي ٧ و ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢.
- ٣٨ - وفي الجلسة نفسها، أحاطت اللجنة علماً بتقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين، وأقرت التوصيات الواردة فيه.

هاء - جدول الأعمال

- ٣٩ - في الجلسة الأولى، المعقودة في ١ نيسان/أبريل، أقرت اللجنة جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة E/CN.9/2002/1 وفيما يلي جدول الأعمال:
- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
 - ٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى:
 - (أ) تقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين؛
 - (ب) جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
 - ٣ - إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.
 - ٤ - مناقشة عامة بشأن الخبرات الوطنية في المسائل السكانية: الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، مع الإشارة بصفة خاصة إلى فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.
 - ٥ - تنفيذ البرامج وبرنامج العمل المقبل للأمانة العامة في ميدان السكان.
 - ٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة.
 - ٧ - اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين.

واو - الوثائق

- ٤٠ - ترد قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الخامسة والثلاثين في المرفق الثاني لهذا التقرير.

المرفق الأول

الحضور

الأعضاء*

- الاتحاد الروسي: أولغا ف. شارابوفا، يوري ن. إيساكوف، أولغا ي. أنتونوفا، إيجيني أ. سانسيلافوف، أوليغ أ. شمانوف، فلاديمير ن. زوبكوف
- ألمانيا: هانس شوماخر، ألبرخت فاندر هايدن، شارلوت هون، فرانك فاس - ميتس، راينر شولتز
- إندونيسيا: ماك مور ويدودو، محمد سلامت هدايت، سيسوانتو أغوس ويلوبو، سري هرمياني، دارمانجا غومالا، سلمان الفارسي، اندانج ديوي ماردياي، ني مادي آيو مارتيني
- أوغندا: كاترين اوتيبي
- إيران (جمهورية - الإسلامية): نصرالله كاظمي كمياب، مهدي مير فضل
- أيرلندا: ريتشارد ريان، جون جاكسون، جونا بيتسن
- إيطاليا: سيرجيو فنتو، برونيلا بورزي كورناتشيا، أنطونيو برنارديني، أنطونيو غوليني، غريلا غ. أ. بيوندي
- باكستان: اشتياق حسين آندرابي، عاصف دوراني
- البرازيل: أدريانا رودريغيس مارتيز
- بلجيكا: جو دورويت، برونو فاندر بلويجيم، رونالد شوينماكرز، الكساندرا أندريانسن، ماري روز كلايس، باسكال ماكستيو
- بنغلاديش: افتخار أحمد شودري، جعفر أحمد حكيم، مصطفىزور رحمن
- بوتسوانا: ب. ك. مولومو، م. بالوسنج، ك. راماليفو، أ. موراكي، أرزوماند بانو خان

* لم تكن غينيا ممثلة في الدورة.

- ليونيداس نكنجي، أرنست نداباشيتزي: بروندي:
- الكساندر ناومن، جانوس ستانسيك، مارك بليكي، أنا مارزيك -
بوغوسلافسكا، ألينا بوتريكوفسكا، إيوا أنزورجي: بولندا:
- أوزوالدو دي ريفيرو، الفريدو شوكيهوارا، كارمن روسا أرياس: بيرو:
- سيرجي لينغ، اليغ إيفانو، أندريه بوبوف: بيلاروس:
- ألتاي كنجيزير، ألبير كوكون، السيد يافوز شوبكشو: تركيا:
- باتريشيا دورانت، خوان توماس، ريتشارد كارليس: جامايكا:
- عبد الله بعلي. مراد بن مهدي. رشيدة بن خليل، بلقاسم إسماعيلي: الجزائر:
- مويلوا ك. موزامباتشيمي، فرانك ن. موييو، أ. سانبوليه، ك. باندا: زامبيا:
- خوان غرييل فالديس، كريستيان ماكيرا، أنابيل أريدونديو باز، كلاوديو: شيلي:
- روخاس، كارلا سيرازي
- زانغ هانكسيانغ، هو هونغ تاو، زانغ يانغ، لي دونغلي، صن زياو بو: الصين:
- كريستين غراي جونسون، جوليانا بالديه: غامبيا:
- ريتشارد ب. تركسن، كواينا أوساي دانكا: غانا:
- كاترين جراس. بيير آلني أوديراك، نيكولا بروار، آنييه جيوم، جيوم غوبير،
فريدريك لافال: فرنسا:
- اليوم أبدولايه، كوام فيليكس: الكاميرون:
- إيفان سيمونوفيتش، إيرينا زوبكوفيتش، إزلاتا تيني أنفانكو: كرواتيا:
- سامون ب. بولوت، ساره ج. روتيشماتيوس: كينيا:
- جيدميناس سركسني، فايدا نيكولوفاييتي: ليتوانيا:
- حزمي آغام، محمد نور يعقوب، سيني نورلاسيه إسماعيل، ميمون الياس،
سيد محمد حسرين: ماليزيا:
- أحمد أبو الغيط، حازم فهمي، عمر رشدي، أحمد رجب: مصر:
- أدولفو أغيلار زينسير، لويس ألفونسو دي ألبا، كارلوس فاليرا بولينو: المكسيك:

- النرويج: هليجي برونرج، سيف كاترين موييه
- النمسا: جيرهارد مانزيلتر بفاتسلتر، أليس زوتسيا ونشيرم، ألكسندرا ويربا، إليزابيث براخت، ريموند ماجيس، أولريكي بيشتا، وولفجانج لوتز، كارين فرانك
- نيجيريا: آرثر ك. أ. مبانيفو، ت. أ. أباتا، أ. أ. كاديجو، ب. ز. لولو، أ. أ. محبوزي، أ. أ. آري
- نيكاراغوا: ماريو كاستيون دوارتيه، كارلوس غوميز
- هايتي: جان مكسيم مورات
- هولندا: إليي ليمويس، نيكو فان نيمويغن، غيرتون فان دن أكار، كييتي فاندير هايچدين، مارلو دن هولاندر
- الولايات المتحدة الأمريكية: جاكى و. ساندروز، سيشان سيف، مايكل ماكينللي، كارول كلوتون، بيدرو مورينو، باربرا سليغمان، ماري لو فالديز، بيتر أ. واي، سيمون ويتمور، فيلس أبتز، كلوديا سروير
- اليابان: يوشيوكي موتومورا، ماكوتو آتو، كازويا شينمورا، رويتشي كوماتسو، يويشي ناكاي
- اليمن: عبد الله س. الأشطل، أحمد أ. الحداد

دول أعضاء في الأمم المتحدة مثلها مراقبون

اسبانيا، والأرجنتين، وأستراليا، والبرتغال، وجمهورية أفريقيا الوسطى، والجمهورية التشيكية، والجمهورية الدومينيكية، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية كوريا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وجنوب أفريقيا، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفينيا، والسويد، والفلبين، وفنزويلا، وكندا، وكوبا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ولكسمبرغ، وموريتانيا، والهند، واليونان.

دولة غير عضو مثلها مراقب

الكرسي الرسولي

الأمانة العامة للأمم المتحدة

إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، مكتب نيويورك، اللجان الإقليمية.

هيئات الأمم المتحدة

صندوق الأمم المتحدة للسكان، برنامج الأمم المتحدة المشترك بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

الوكالات المتخصصة

منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، منظمة الصحة العالمية، البنك الدولي.

المنظمات الحكومية الدولية

الجماعة الأوروبية، المنظمة الدولية للهجرة.

منظمات غير حكومية

المعهد الدولي للتحليل التطبيقي للنظم، الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة.

ذات مركز استشاري عام

منظمة الكاثوليك المناصرين للاختيار الحر، الجمعية الطبية للكمنولوث، جمعية النساء الحريصات على أمريكا، الاتحاد الدولي للدراسة العلمية للسكان، التحالف الدولي لصحة المرأة، برنامج مساعدة المشاريع الدولية، الرابطة السويدية لتعليم التربية الجنسية.

ذات مركز استشاري خاص

معهد السكان.

على القائمة

المرفق الثاني

قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الخامسة والثلاثين

رمز الوثيقة	رقم البند في جدول الأعمال	العنوان أو الوصف
E/CN.9/2002/1	٢	جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والثلاثين للجنة السكان والتنمية
E/CN.9/2002/2	٣	تقرير موجز عن رصد سكان العالم في عام ٢٠٠٢: الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية مع الإشارة بوجه خاص إلى فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)
E/CN.9/2002/3	٣	تقرير الأمين العام عن رصد البرامج السكانية التي تركز على الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية مع الإشارة بوجه خاص إلى فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، على النحو الوارد في برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية
E/CN.9/2002/4	٣	تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية للمساعدة في تنفيذ برنامج العمل الصادر عن المؤتمر الدولي للسكان والتنمية
E/CN.9/2002/5	٥	تقرير الأمين العام عن تنفيذ البرامج وسير العمل في ميدان السكان عام ٢٠٠١: شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
E/CN.9/2002/NGO/1	٣	بيان مقدم من منظمة الكاثوليك المناصرين للاختيار الحر، غير الحكومية ذات المركز الاستشاري الخاص لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي
E/CN.9/2002/L.1/1	٢	مذكرة من الأمانة العامة عن تنظيم أعمال الدورة
E/CN.9/2002/L.2	٦	مذكرة من الأمانة العامة عن جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين للجنة
E/CN.9/2002/L.3	٧	مشروع تقرير اللجنة عن دورتها الخامسة والثلاثين.
E/CN.9/2002/L.4	٣	مشروع قرار معنون "الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)" مقدم من نائب رئيس اللجنة السيد ماکوتو آتو (اليابان) على أساس مشاورات غير رسمية
E/CN.9/2002/CRP.1	٢	تقرير مكتب لجنة السكان والتنمية عن جلستها المعقودة بين الدورات في مقر الأمم المتحدة بنيويورك في ٧ و ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١.